

ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!

St. John Chrysostom's Paschal Homily

Is there anyone who is a devout lover of God? Let them enjoy this beautiful bright festival! Is there anyone who is a grateful servant? Let them rejoice and enter into the joy of their Lord!

Are there any weary with fasting? Let them now receive their wages! If any have toiled from the first hour, let them receive their due reward; If any have come after the third hour, let him with gratitude join in the Feast! And he that arrived after the sixth hour, let him not doubt; for he too shall sustain no loss. And if any delayed until the ninth hour, let him not hesitate; but let him come too. And he who arrived only at the eleventh hour, let him not be afraid by reason of his delay.

For the Lord is gracious and receives the last even as the first. He gives rest to him that comes at the eleventh hour, as well as to him that toiled from the first. To this one He gives, and upon another He bestows. He accepts the works as He greets the endeavor. The deed He honors and the intention He commends. Let us all enter into the joy of the Lord! First and last alike receive your reward; rich and poor, rejoice together! Sober and slothful, celebrate the day!

You that have kept the fast, and you that have not, rejoice today for the Table is richly laden! Feast royally on it, the calf is a fatted one. Let no one go away hungry. Partake, all, of the cup of faith. Enjoy all the riches of His goodness!

Let no one grieve at his poverty, for the universal kingdom has been revealed. Let no one mourn that he has fallen again and again; for forgiveness has risen from the grave. Let no one fear death, for the Death of our Savior has set us free.

He has destroyed it by enduring it. He destroyed Hades when He descended into it. He put it into an uproar even as it tasted of His flesh. Isaiah foretold this when he said, "You, O Hell, have been troubled by encountering Him below."

Hell was in an uproar because it was done away with. It was in an uproar because it is mocked. It was in an uproar, for it is destroyed. It is in an uproar, for it is annihilated. It is in an uproar, for it is now made captive. Hell took a body, and discovered God. It took earth, and encountered Heaven. It took what it saw, and was overcome by what it did not see.

O death, where is thy sting? O Hades, where is thy victory?

Christ is Risen, and you, O death, are annihilated! *Christ is Risen*, and the evil ones are cast down! *Christ is Risen*, and the angels rejoice! *Christ is Risen*, and life is liberated! *Christ is Risen*, and the tomb is emptied of its dead; for Christ having risen from the dead, is become the first-fruits of those who have fallen asleep.

To Him be Glory and Power forever and ever. Amen!

Annunciation Greek Orthodox Cathedral of Chicago



Schedule of Services for Holy Week and Anastasi 2024

Annunciation Greek Orthodox Cathedral of Chicago

HOLY WEEK CALENDAR

ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΣΙΚΑΓΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

- APRIL 27** **SATURDAY OF LAZARUS – ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ**
8:30 a.m. Orthros and Divine Liturgy of Saint John Chrysostom
Όρθρος και Θεία Λειτουργία Αγ. Ιωάννου Χρυσοστόμου
- 11:00 a.m. Youth Saturday of Lazarus Retreat
- APRIL 28** **PALM SUNDAY – ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ**
8:15 a.m. Orthros and Divine Liturgy of Saint John Chrysostom
Όρθρος και Θεία Λειτουργία Αγ. Ιωάννου Χρυσοστόμου
- 7:00 p.m. Orthros of Great Monday – Bridegroom Matins
Όρθρος Μεγάλης Δευτέρας – Ακολουθία Νυμφίου
- APRIL 29** **HOLY MONDAY – ΜΕΓΑΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ**
7:00 p.m. Orthros of Great Tuesday – Bridegroom Matins
Όρθρος Μεγάλης Τρίτης – Ακολουθία Νυμφίου
- APRIL 30** **HOLY TUESDAY – ΜΕΓΑΛΗ ΤΡΙΤΗ**
7:00 p.m. Orthros of Great Wednesday – Hymn of Kassiani
Όρθρος Μεγάλης Τετάρτης – Τροπάριον Κασσιανής
- MAY 1** **HOLY WEDNESDAY – ΜΕΓΑΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ**
3:30 p.m. The Sacrament of Holy Unction Holy Unction
Το Μυστήριο του Αγίου Ευχέλαιου
- 7:00 p.m. Orthros of Great Thursday (with anointing of Holy Unction)
Όρθρος Μεγάλης Πέμπτης (μύρωμα με Άγιον Ευχέλαιον)
- MAY 2** **HOLY THURSDAY – ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ**
7:30 a.m. Vespereal Divine Liturgy of Saint Basil (Holy Communion will be offered)
Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου
- 7:00 p.m. The Twelve Gospel Readings & Procession of the Crucified Christ

- MAY 3**
10:30 a.m. Όρθρος Μεγάλης Παρασκευής - τα Δώδεκα Ευαγγέλια
HOLY FRIDAY – ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
Royal Hours
Ακολουθία των Βασιλικών Ωρών
- 3:30 p.m. Great Vespers of the Descent from the Cross - Η Αποκαθήλωσις
- 7:00 p.m. Orthros of Great Saturday/Lamentations - Ο Επιτάφιος Θρήνος
(*The procession of the Epitaphio will take place outside from LaSalle to Maple to Clark to Oak and back to the Cathedral*)
- MAY 4** **HOLY SATURDAY – ΜΕΓΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ**
8:30 a.m. Vespereal Liturgy of Saint Basil (Holy Communion will be offered)
Εσπερινός και Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου
- 11:00 p.m. Vigil for the Holy Resurrection
Μέγα Σάββατον Εσπέρας
- MAY 5** **EASTER SUNDAY – ΑΓΙΟ ΠΑΣΧΑ**
12:00 midnight Resurrection Service
Η Ανάστασης
- 12:30 a.m. The Paschal Liturgy & Sermon of Saint John Chrysostom
Η Θεία Λειτουργία και Ο Κατηχητικός Λόγος του Αγ. Χρυσοστόμου
- 11:30 a.m. Agape Vespers
Εσπερινός της Αγάπης
- Youth Easter Egg Hunt (after the Agape Vespers)
- MAY 6** **BRIGHT MONDAY – ΔΕΥΤΕΡΑ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ**
8:30 a.m. Orthros and Hierarchical Divine Liturgy (St George the Great-Martyr)
Όρθρος και Αρχιερατική Θ. Λειτουργία (Αγ. Γεωργίου Μεγαλομάρτυρος)
At St. George – Sheffield Avenue – Στον Ι. Ναό Αγίου Γεωργίου – Σικάγου
- MAY 10** **BRIGHT FRIDAY – ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΔΙΑΚΑΙΝΗΣΙΜΟΥ**
9:00 a.m. Orthros and Divine Liturgy (Theotokos of the Life-Giving Spring)
Όρθρος και Θεία Λειτουργία (Ζωοδόχου Πηγής)

*On behalf of His Eminence, Metropolitan Nathanael of Chicago,
Fr. Stamatios, the parish council, and all our beloved
and faithful stewards we wish you a blessed Holy Week
and a glorious Pascha!*